

คำนำครั้งที่ ๑
(ฉบับปรับปรุงใหม่)

ตำราปัญหาการใช้ภาษาไทย ซึ่งจัดพิมพ์เป็นครั้งที่ ๑ (ฉบับปรับปรุงใหม่) ในครั้งนี้ มีการปรับปรุงทุกบท มีทั้งการเพิ่มเติมคำอธิบายและตัวอย่าง ตลอดจนเพิ่มเนื้อหาเพื่อความกระชับ นอกจากนี้ยังแก้ไขให้สอดคล้องตาม พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๕๒ ซึ่งพิมพ์ครั้งแรกในปี พ.ศ. ๒๕๔๖ ด้วย
หวังว่าจะเป็นประโยชน์แก่ผู้เรียนพอสมควร

นิตยา กาญจนวรรณ

มีนาคม ๒๕๕๓

คำนำ

(ในการพิมพ์ครั้งที่ ๓)

ตำรา ปัญหาการใช้ภาษาไทย ฉบับนี้จัดพิมพ์ขึ้นเป็นครั้งที่สามเพื่อให้เพียงพอกับความต้องการของผู้ศึกษา

โดยที่ภาษาไทยเป็นภาษาที่ยังไม่ตาย จึงมีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ขอให้ผู้ศึกษาพิจารณาด้วยหลักการและเหตุผลว่า สิ่งที่เปลี่ยนแปลงไปนั้นเป็นสิ่งที่เหมาะสมหรือไม่ อย่างไร ตัวอย่างที่ให้ไว้ในหนังสือนี้เป็นเพียงตัวอย่างเท่าที่ผู้เขียนได้รวบรวมไว้เท่านั้น ขอให้ผู้ศึกษาสังเกตสิ่งใหม่ ๆ ที่เกิดขึ้นด้วย

หากผู้ใช้หนังสือนี้พบข้อผิดพลาด หรือต้องการให้คำแนะนำหรือข้อมูลเพิ่มเติมขอความกรุณาให้ติดต่อผู้เขียนได้ที่ nitayak@ram1.ru.ac.th หรือ nitayak@hotmail.com จักขอบพระคุณยิ่ง

นิตยา กาญจนวรรณ
พฤศจิกายน ๒๕๔๒

คำนำ (ในการพิมพ์ครั้งที่ ๒)

ในการพิมพ์ครั้งที่ ๒ นี้ มีการแก้ไขตัวสะกด เนื้อหา และเพิ่มคำอธิบายบาง
ประการเป็นจำนวน ๒๒ หน้า

ขอขอบคุณผู้เรียนและผู้อ่านทุกท่านที่ได้ช่วยชี้ที่ผิดมาให้ทราบ

หากยังมีข้อผิดพลาดประการใดอีก กรุณาแจ้งให้ผู้เขียนทราบด้วยจักรอบ
พระคุณยิ่ง

นิตยา กาญจนะวรรณ

มิถุนายน ๒๕๔๕

คำนำ

การใช้ภาษาเป็นเรื่องที่เปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ผู้เขียนได้เก็บข้อมูลและวิเคราะห์เรื่องนี้มาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๑๔ เมื่อได้รับมอบหมายให้สอนวิชาภาษาไทย วรรณกรรมอยุธยา และภาษาศาสตร์คอมพิวเตอร์ จากนั้นก็นำผลการวิจัยออกเผยแพร่เป็นระยะ ๆ ในวารสารและนิตยสารหลายเล่ม เช่น *ข่าวรวมคำแหง* *ฟ้ารวม* *มติชน* *วารสารธรรมศาสตร์* *วารสารภาษาและหนังสือ* *วารสารราชบัณฑิตยสถาน* *สตรีสาร* *สารคดี* ฯลฯ รวมทั้งได้จัดพิมพ์รวมเล่มออกมาแล้ว ๕ เล่ม คือ *คุยกันฉัน* *คอมพิวเตอร์ พูดจากภาษาไทย* *ภาษาไทยในเน็ตส์* *ภาษาไทยไอที* และ *ภาษาไทย* *ไฮเทค*

ในโอกาสที่ได้รับมอบหมายให้สอนวิชา TH 246 ปัญหาการใช้ภาษาไทย ซึ่งมีจุดประสงค์ให้วิเคราะห์ลักษณะและสาเหตุการใช้ภาษาที่เป็นอุปสรรคต่อการสื่อความหมาย พร้อมทั้งศึกษาวิธีแก้ไข ผู้เขียนจึงได้นำงานวิจัยย่อยดังกล่าวมาเรียบเรียงขึ้นเป็นตำราเล่มนี้

เนื่องจากภาษาไทยยังไม่ตาย และมีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอผู้ศึกษาพึงใช้ตำราเล่มนี้เป็นหลักเกณฑ์และแนวทางในการพิจารณาการใช้ภาษาไทยปัจจุบัน เมื่อเรียนจบแต่ละบท ควรสังเกตดูการใช้ภาษารอบตัวด้วยว่าเป็นอย่างไร เหมือนหรือแตกต่างไปจากที่ได้กล่าวไว้ในตำรานี้หรือไม่

ตำราเล่มนี้นอกจากใช้ศึกษาในระดับปริญญาตรีแล้ว ยังใช้ได้ในระดับบัณฑิตศึกษาอีกด้วย โดยที่ผู้ศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาควรทำงานวิจัยเพิ่มเติมตามแนวที่ปรากฏในตำราเล่มนี้

ผู้อ่านหนังสือเล่มนี้ ไม่ว่าจะนิสิตนักศึกษาหรือผู้สนใจภาษาไทยโดยทั่วไป หากมีข้อคิดเห็นประการใดโปรดแจ้งให้ผู้เขียนทราบด้วย เพื่อการปรับปรุงในโอกาสต่อไป

นิตยา กาญจนะวรรณ

พฤศจิกายน ๒๕๔๑